

کتابخانه

در این شماره:

فراخوان مجمع عمومی سالیانه کانون ایرانیان ویکتوریا
نظرسنجی جهت تغییر نشان کانون ایرانیان ویکتوریا
همه گویند و سخن گفتن سعدی دگر است
فوتسال جام تخت جمشید
و مطالب متنوع دیگر

ماهنامه رسمی کانون ایرانیان ویکتوریا - شماره ۱۸۶ - خرداد ۱۳۹۸

Official Monthly Magazine of The Iranian Society of Victoria - Issue 186 - June 2019



فهرست مطالب

- سخنی با شما ۱
- فراخوان مجمع عمومی سالیانه قانون ایرانیان ویکتوریا ۶
- نظر سنجی جهت تغییر نشان قانون ایرانیان ویکتوریا ۷
- همه گویند و سخن گفتن سعدی دگر است ۸
- فوتسال جام تخت جمشید ۱۰
- سمینار آموزشی نگهداری از افراد سالخورده ۱۱
- نظر خواهی برای گفتمان زمین محور ۱۲
- دختران قجر ۱۸
- فرم عضویت قانون ۱۹
- برنامه‌های آینده و هر ماهه قانون - تعرفه آگهی های گلبنگ ۲۰
- تسلیت و همدردی ۲۱
- جدول ۱۸۶ ۲۲
- تبلیغات ۲۳

نسخه چاپی فرم عضویت قانون در این شماره گلبنگ موجود است. برای دریافت نسخه الکترونیکی فرم عضویت قانون لطفاً با ایمیل membership@aisov.org.au تماس حاصل فرمایید.



از کلیه عزیزانی که در جمع‌آوری و تهیه مطالب، صفحه‌آرایی و صفحه‌بندی، چاپ، بسته‌بندی و ارسال این شماره ما را یاری رساندند، کمال تشکر را داریم.

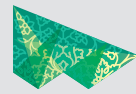


گلبنگ

ماهنامه رسمی قانون ایرانیان ویکتوریا
شماره ۱۸۶ - خرداد ۱۳۹۸

Official Monthly Magazine of
The Iranian Society of Victoria
Issue 186 - June 2019

ماهنامه گلبنگ، خبرنامه داخلی قانون ایرانیان ویکتوریا بوده و به عنوان یکی از کانال‌های رسمی ارتباطی این نهاد با اعضا تلقی می‌گردد.



AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
قانون ایرانیان ویکتوریا

این ماهنامه زیر نظر مستقیم هیأت مدیره قانون متشکل از افراد زیر، اداره می‌شود:

- فرهنگ پرویزیان (رئیس)
- احسان حائری (نایب رئیس)
- فرزاد ماوندادی (خزانه‌دار)
- سحر قلی زاده (دبیر)
- مینا حلمی (عضو هیأت مدیره)
- فرزاد افراسیابی (عضو هیأت مدیره)
- فرید صمدی (عضو هیأت مدیره)
- مصطفی افشین (عضو هیأت مدیره)
- برزو حسینی ارانی (عضو هیأت مدیره)
- علی شاملو (خانه ایران)
- علیرضا کولان (گروه جوانان)
- علی لاهیجانی (بازنشستگان)

طراح گرافیک: ایمان برآبادی

صفحه آرایی: برزو حسینی ارانی

ضمن ارج نهادن به آزادی عقاید، از درج مطالب ارسالی بدون نام و نشان معذوریم. درج مطالب رسیده دلیل بر تأیید آنها نمی‌باشد. حق انتخاب، ویرایش و چاپ مطالب برای هیأت تحریریه و در نهایت هیأت مدیره قانون محفوظ می‌باشد.

نشانی دفتر قانون:

📍 Level 1, 79 Mahoney's Road
Forest Hill VIC 3131
☎ 03 9894 2644
📞 0468 460 698
✉ info@aisov.org.au
🌐 www.aisov.org.au
📱 /ISoVictoria

نشانی پستی:

P.O. Box 1161
Doncaster East VIC 3109

سخنر با شما

رفت. در این سخن ابتدا به برگزاری جشن چهارشنبه سوری و موفقیت‌ها و کمبودهای آن با نظری منصفانه و به دور از احساسات و تعلق خاطرهای می‌پردازم. چون بنده سمت و مسئولیتی در حین اجرای این برنامه و جشن شب عید نداشتم و صرفاً از نزدیک شاهد فعالیت افراد و گروه‌هایی بودم که خالصانه و داوطلبانه بدون هیچگونه چشم‌داشت مادی و معنوی صرفاً برای بهتر برگزار شدن این برنامه‌ها، ماه‌ها و روزها و ساعت‌ها صرف وقت کرده و زحمت کشیدند و عرق ریختند تا با تلاش و همت‌شان به پیشرفت و اعتبار بیشتر جامعه ایرانی در این سوی آبها افزوده گردد.

جشن چهارشنبه سوری کانون در تاریخ ۱۹/۳/۲۰۱۹ با حضور حدود ۵ هزار نفر در محل رافی لیک پارک با موفقیت برگزار شد. این موفقیت معلول مدیریت خوب، برنامه‌ریزی صحیح و به موقع و همچنین یک کار گروهی بود. مدیریت کانون از ماه‌ها قبل از اجرای مراسم چهارشنبه سوری از تعدادی افراد باتجربه و عاشق ایران و ایرانی و نمایندگان گروه‌های زیر چترش (خانه ایران، گروه جوانان و گروه بازنشستگان) و همچنین مسئولین مدرسه فارسی دانکستر و گروه یارا دعوت به عمل آورد تا با توجه به تجربیات سال‌های قبل برای بهتر برگزار شدن این مراسم مهم و سنتی تمهیداتی را در نظر بگیرند. در این گردهمایی هر فرد و یا گروهی وظایفی را با توجه به تخصص و تجربه قبلی به عهده گرفت. در این راستا برای تعیین محل برگزاری جشن چهارشنبه سوری جلسات متعددی با چندین سازمان و شهرداری میننگهام برپا

خواننده گرامی گلبنگ، نوروز این عید سعید و مبارک باستانی و پر ارزش آریائی بر شما مبارک باد.

بهار وطن، آن خنده زیبا و پر طراوت طبیعت بر شما مبارک باد. عطر گل‌ها و رقص ماهیان و سرود شکفتن سبزه‌زاران بر شما مبارک باد. فرارسیدن نوها و رها نمودن کهنه‌ها و پلیدی‌ها در شعله‌های مقدس آتش بر شما مبارک باد.

گلبنگیان سال جدید ۱۳۹۸ را به اعضاء محترم کانون ایرانیان ویکتوریا و همه هموطنان دور از وطن تبریک گفته و برای همگان سالی پر از امید و نشاط و سازندگی و به دور از جنگ و خشم و خشونت و بلایای زمینی و آسمانی آرزو دارند.

سخن‌های این ماه ما به دلایلی که در زیر به آنها اشارتی خواهد شد به ناچار کمی طولانی‌تر از گذشته است که امیدوارم خوانندگان خوش ذوق و اندیشمند مقالات من طولانی بودن این مقال را به بزرگواری خویش بخشیده و با صبر و تعمق و تحمل به نکات مهم آن توجه فرمایند. حال برویم به سوی سخن‌های این شماره گلبنگ.

سخن اول: کانون ایرانیان ویکتوریا با برگزاری دو مراسم بزرگ و سنتی ایران یعنی جشن چهارشنبه سوری و جشن شب عید نوروز به پیشواز سال ۱۳۹۸



با شکوه و نظم فوق العاده برگزار گردد. در آن شب صدها کودک، نوجوان و بزرگسال که بر روی چهره‌هایشان رنگ شادی پاشیده شده و بر روی لبان‌شان گل خنده‌های زیبا نقش بر بسته بود، از روی شعله‌های مقدس آتش پریدند و زردی و تلخی روزگار را به آتش سپرده و گرمی و پاکی و نور را از آتش به ارمغان ستاندند. ترنم شاد آهنگ‌های ایرانی از طریق دی جی در آن فضای باز، صدها نفر را به رقص و پایکوبی وا داشت. فضای پارک آکنده از بوی کباب و آش رشته‌ای بود که گرسنگان را به سوی صف‌های طویل می‌کشاند. فروشندگان شیرینی و آجیل شب عید و بلالی وقت سر خاراندن نداشتند. در این حال و هوا هیئت مدیره کانون به همراه ده‌ها داوطلب به هر سوی می‌دویدند تا امور بر مجرای صحیح آن در جریان باشد. باید اذعان نمود علی‌رغم همه کوشش‌ها و برنامه‌ریزی‌ها



شد. با دوایر پلیس محلی و اداره آتش‌نشانی تماس‌های لازم گرفته شد. با صاحبان مشاغل که می‌بایستی خدمات و محصولات‌شان را در آن شب به هزاران نفر پرندگان از روی آتش عرضه کنند مکاتبات و نشست‌های بی‌شماری انجام پذیرفت. به علت عدم وجود تسهیلات لازم در آن ناحیه از پارک (که شهرداری این قسمت از پارک را آن هم با خواهش و التماس در اختیار کانون گذارده بود) می‌بایستی کانون برای سرویس‌های بهداشتی (توالت‌ها) و چراغ و نورافکن‌ها با توجه به وسعت وسیع پارک تمهیداتی را انجام می‌داد. برای کنترل ترافیک سنگین و پارک ماشین‌ها می‌بایستی برنامه‌ریزی موثر صورت می‌گرفت. برای پریدن از روی آتش بخصوص برای کودکان می‌بایستی رعایت کامل مقررات ایمنی اهمیت بسزایی داشت که خوشبختانه با آماده بودن وسایل ایمنی و ایجاد حصار و تنظیم دو صف برای پرش از روی آتش برنامه به نحو احسن برگزار گردید و با این حجم جمعیت هیچگونه حادثه‌ای بوقوع نپیوست. با توجه به حضور بیشمار کودکان و نوجوانان وجود ماموران حرفه‌ای حفاظتی (سکیوریتی) از موارد پرخرج و ضروری بود. تمام این گردهمائی‌ها، جلسات، تماس‌ها و برنامه‌ریزی‌ها به نحو احسن انجام پذیرفت تا جشن چهارشنبه سوری امسال



سرازیر شدن و استقبال ۵ هزار هموطن در آن روز همه را نه تنها به حیرت انداخت بلکه مشکلاتی را نیز به همراه آورد. حضور این تعداد مشتاقان جشن چهارشنبه سوری نه تنها همه دست اندرکاران را شوکه و حیران نمود بلکه در نحوه عرضه سرویس و تحویل غذاها نیز اثر نامطلوبی بجای گذارد. اجازه دهید گله‌های بجای بعضی هموطنان را در زیر برشمردیم و سپس نظری افکنیم به پاسخ به این گلایه‌ها:

۱- تعدادی معدود از هموطنان گله‌مند هستند چرا کانون که از شهرداری برای جشن چهارشنبه سوری کمک مالی (گرنه) گرفته بابت پارکینگ و غیره از مردم ورودی دریافت نموده است؟ حتی دو سه نفری هم به شهرداری مراجعه کرده و این گله را مطرح نموده‌اند. اما پاسخ به این عزیزان: شهرداری به کانون برای برگزاری این برنامه ۸۰۰۰ دلار کمک مالی نمود. هزینه‌های شب چهارشنبه



۲- صف‌های غذا طولانی بود و به بعضی افراد غذا نرسید.

پاسخ: هیئت مدیره خود از وضعی که پیش آمد عمیقاً متأسف است. همانطور که در بالا اشارتی شد استقبال غیرمنتظره ۵ هزار هموطن همه را غافلگیر نمود. با صحبتی که در جلسه ارزیابی و بازبینی مراسم چهارشنبه سوری با حضور بیش از ۶۰ نفر، اعضاء هیئت مدیره و تمام داوطلبین و بنده انجام شد تمام نقاط مثبت و منفی برنامه مورد بحث و مذاقه قرار گرفت و با پیشنهادات و راهکارهای عملی که در این گردهمایی ارائه شد در سال آینده سعی خواهد شد این موارد تکرار نگردد.

۳- صف طولانی اتومبیل‌ها برای ورود به پارک.

پاسخ: بیش از سی داوطلب، مامور کنترل اتومبیل‌ها و ورود آنان به داخل پارک بودند. برای جلوگیری از ازدحام و ترافیک از قبل اعلام شده بود که هموطنان بهتر است که بلیط ورودی را اینترنتی دریافت دارند تا از حجم ترافیک کاسته شود. اما حقیقت امر اینست که تعداد ماشین‌ها با توجه به استقبال ۵۰۰۰ نفر شرکت‌کننده دور از انتظار بود. ضمناً بعضی از هموطنان می‌خواستند برای پرداخت مبلغ ناچیز ورودی از کارت بانکی استفاده کنند که خود مشکل آفرین شده بود.



سوری طبق سند و صورت حساب‌هایی که به شهرداری ارائه شد بالغ بر ۲۹۰۰۰ دلار بوده است. این هزینه‌ها شامل پرداخت دستمزد مامورین حفاظتی، اجاره توالت‌های سیار برای پارک، اجاره و نصب نورافکن‌های قوی و همچنین سیم‌کشی برق غرفه‌ها، اجاره موتورهای برق که به وسیله آنها بتوان روشنایی محیط پارک را تامین نمود، تهیه چادر برای غرفه‌ها، حق‌الزحمه و دستمزد دی جی، هزینه برپائی استیج برای دی جی و ده‌ها هزینه دیگری که صورت‌های آن موجود است. لازم به توضیح است که در تمام مدت ۲۰ سالی که جشن چهارشنبه سوری توسط کانون برگزار شده علاوه بر اینکه درآمدی از این برنامه نصیب کانون نشده بلکه هر ساله مبالغ قابل توجهی هم کانون مجبور بوده از بودجه خودش صرف هزینه‌های چهارشنبه سوری نماید.





یک روز شلوغ و پرکار مجبور شدند تا ساعت دو نیمه شب به جمع‌آوری آشغال‌هایی که در محوطه ریخته شده بود پردازند. آیا این انتظار و توقع بی‌جائی است که از تو هموطن هم درخواست کنیم که به جای خرده‌گیری‌های بجا و نابجا به جمع این عاشقان خدمت به هم‌نوع به پیوندی و در راه بهبود جامعه ایرانی بکوشی و قدمی خیر برداری؟

سخن دوم: جشن عید نوروز امسال در تاریخ ۲۳/۳/۲۰۱۹ در سالن شهرداری سنت کیلدا برگزار شد. حدود چهارصد نفر از اعضاء کانون و هموطنان در این جشن شرکت نمودند. علی‌رغم زحمات بسیار و تدابیری که مسئولین برای برگزاری یک شب خوب و فراموش نشدنی در نظر گرفته بودند، به علت کوتاهی و بی‌مسئولیتی یک فرد، محیط جشن برای مدتی کوتاه آن جو مطبوع و

عضو گرمی و هموطن عزیز، کانون ایرانیان تنها تشکیلات در ویکتوریا است که چنین رسالت مهم و سنگینی را در برگزاری جشن چهارشنبه سوری به دوش می‌کشد. همه افراد هیئت مدیره و اعضاء تمام گروه‌های وابسته کانون و داوطلبین جملگی به طور داوطلبانه انجام وظیفه نموده و در این راستا حقوق و پاداش مالی دریافت نمی‌دارند. این جماعت برای دلشان، برای جامعه‌شان، برای فرهنگ و بزرگداشت سنت‌شان و مالا برای اعتلای نام ایران کمر به خدمت بسته‌اند. بدیهی است چنانچه همه هموطنان، مشتاق ادامه برپائی چنین سنت‌های با ارزش ملی هستند بایستی همه در این امر مهم شرکت و همکاری و همیاری نمایند. برای نمونه در سطح وسیع پارک از قبل به اندازه کافی سطل‌های زباله تعبیه شده بود. با این حال پس از اتمام برنامه و رفتن شما عزیزان از پارک، شوربختانه تعدادی از دست‌اندرکاران علی‌رغم





ما ایرانیان بدون توانائی و امکانات لازم، مسئولیتی را می‌پذیریم که در حد و اندازه و امکاناتمان نیست؟

علی شاملو



آرام همیشگی‌اش را از دست داد. خوشبختانه با درایت و تدبیر مدیریت کانون محیط شاد و گرم همیشگی مجدداً برپا شد و جماعت به رقص و پایکوبی پرداختند. ماجرا از این قرار بود که مدیریت کانون برای ارائه سرویس، تهیه غذا، پیش غذا، نوشیدنی‌ها و پیشخدمت با فردی قرارداد می‌بندد. طبق قرارداد همه امور مربوط به تهیه تجهیزات میزها (مثل بشقاب، قاشق و کارتد و چنگال، لیوان، شماره میزها و گل روی میز و غیره) هم با این فرد بوده است. متأسفانه به علت عدم توانائی این فرد در ارائه سرویس و تجهیز میزها و سرو به موقع پیش غذا و غذای اصلی و نوشیدنی‌ها آن حال و هوای همیشگی که در جشن‌های ۲۵ سال گذشته کانون احساس می‌شد برای مدتی کوتاه دیده نشد که با سرو دیرهنگام غذا اما با کیفیت خوب و عالی دگر بار جو همیشگی ایجاد شد و تا پایان شب حضار به رقص و خوش‌نوشی پرداختند. برآستی چرا بعضی از





فراخوان مجمع عمومی سالیانه کانون ایرانیان ویکتوریا

مجمع عمومی سالیانه و انتخابات هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا در روز یکشنبه ۲۸ ژوئیه (جولای) راس ساعت ۲ بعدازظهر در محل دفتر کانون ایرانیان ویکتوریا برگزار خواهد شد.

دستور کار مجمع عبارت است از:

- ارائه گزارش کامل فعالیتها و عملکرد کانون در سال گذشته

- ارائه گزارش مالی ۲۰۱۹-۲۰۱۸

- انتخابات هیئت مدیره

از کلیه اعضای کانون دعوت می شود که با حضور فعال و موثر خود در مجمع عمومی، با استماع گزارشات هیئت مدیره در جریان اهم فعالیتها و عملکرد مالی سال گذشته کانون قرار گرفته و در انتخاب اعضای هیئت مدیره برای سال آینده مشارکت نمایند.

حضور حداکثری شما عزیزان باعث دلگرمی اعضای هیئت مدیره برای ارائه هرچه بهتر و شایسته تر خدمات به شما عزیزان در سال پیش رو خواهد بود.

عزیزانی که مایل به مشارکت در اداره امور کانون در دوره پیش رو هستند می توانند درخواست کتبی خود را تا پایان وقت اداری روز جمعه ۲۸ ژوئن به ایمیل info@aisov.org.au و یا به آدرس PO Box 1161, Doncaster East 3109 ارسال نمایند.

توجه: پرداخت حق عضویت سالانه پیش از اعلام آمادگی برای شرکت در انتخابات هیئت مدیره الزامی است.

نظر سنجی جهت تغییر نشان کانون ایرانیان ویکتوریا

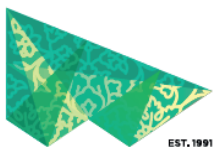
به این طرح وارد و از هیئت مدیره کانون درخواست شده تا در طراحی این نشان تغییراتی اعمال نماید. از این رو و به منظور پایان دادن به دغدغه این عزیزان که در هر دو دوره گذشته مجمع عمومی کانون از زمان رونمایی از نشان جدید عنوان شده، سه طرح زیر برای تصویب نهایی به رای عمومی گذاشته خواهد شد. آخرین مهلت شرکت در این نظرسنجی که نتیجه آن در مجمع عمومی سالیانه کانون اعلام خواهد شد ساعت ۸ شب روز پنجشنبه ۲۵ ژوئیه (جولای) ۲۰۱۹ است. برای شرکت در نظرسنجی، گزینه مورد نظر خود را به شماره ۰۴۱۲۴۷۲۰۱۰ ارسال نمایید.

با سپاس از مشارکت یکایک شما عزیزان
هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا

هم میهنان گرامی سلام، سه سال پیش در چنین روزهایی از نشان (لوگو) جدید کانون ایرانیان ویکتوریا که به همت دوست گرامی و هنرمندمان جناب آقای ایمان برآبادی طراحی شده بود رونمایی کردیم.

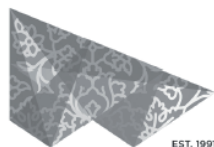
همان گونه که پیش تر هم درباره ویژگی های این نشان توضیح داده ایم، گنجاندن تمامی مولفه هایی همچون در برداشتن نمادهایی از ایران، استرالیا و ایالت ویکتوریا در عین سادگی، پویایی و به روز بودن و نیز قابلیت اجرای طرح به صورت های مختلف (تمام رنگ، سیاه و سفید، تک رنگ و...) بدون از دست رفتن هیچ یک از ویژگی های اصلی آن، بدون ساعت ها بحث و تبادل نظر و نیز اعمال تغییرات و اصلاحات متعدد و ریز و درشت برای تامین نظرات هیئت مدیره وقت کانون مقدور و میسر نبود.

با این وجود، از زمان رونمایی از این نشان جدید همواره انتقاداتی از جانب بخشی از اعضای گرامی کانون



EST. 1991

AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا



EST. 1991

AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا



EST. 1991

AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا

طرح شماره ۱



EST. 1991

AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا



EST. 1991

AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا



EST. 1991

AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا

طرح شماره ۲



EST. 1991

AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا



EST. 1991

AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا



EST. 1991

AISOV
Australian Iranian
Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا

طرح شماره ۳

بمگویند و سخن گفتن سعدی دگر است

سعدیا خوش تر از حدیث تونیت تخف روزگار اهل شاخت آفرین بر زبان شیرینت کاین همه شور در جهان انداخت
 سعدی در شیراز مرکز فارس در جمادی سال ۵۶۳ دیده به جهان گشود و نام او را مصحح الدین گذاشتند. در آن زمان
 در شیراز اتابکان فارس میراندند به مرد که قدرت بلوکیان کابش یافت حکمران شیراز اتابک مظفر الدین بود
 شاعر پر آوازه در میان همه این بی نظمی ها رشدی کرد. پدر سعدی عبدالله در خدمت سعد بن زنگی بود که احتمال
 دارد شاعر شیرین سخن شیراز نیز به عنوان حق شناسی تخلص سعدی را برای خود انتخاب کرده باشد.
 یکی از مشخصات بنوع سعدی در این است که از کوچکترین حادثه زندگی خود درسی اخلاقی میدهد و چنین مینماید
 که وی از دوران طفولیت خود خاطره ای دلنشین و در عین حال حزن انگیز دارد. بعد از مرگ پدر سعدی در شیراز
 تنها ماند در سایه توجه اتابک سعدی پر اثر هوش و ذکاوت بالای خود نرود همه انگشت نما بود در این موقع او
 بسیار بنفاد گشت و وارد مدرسه نظام شد و تا سال فوت اتابک سعد بن زنگی در نینوا ماند.
 سعدی در کلیات از سفر به آسیای مرکزی به هندوستان شام مصر عربستان جسته و مغرب نام برده است
 سرانجام در حالی که قلب سعدی می پدید شیراز جلو چشمان او نمایان گشت.
 تا این زمان سعدی فقط اشعاری به صورت حجاز سروده بود. در طی در سال دو شاهکار شعر اخلاقی او
 یعنی بوستان در سال ۶۳۶ و گلستان در سال بعد آن ۶۳۷ خاتمه یافت که نام سعدی را جاودان کردند
 سعدی شاعری است که تعالیم اخلاقی میدهد تعلیم دهنده اخلاقی به معنی دقیق کلمه. سعدی بیش از آنکه
 انسان را بداند مورد مطالعه قرار میدهد خطاها و عیب هار می بیند و به دور از هر نوع انتقاد نیش دار می گوید
 در اشعار خود آداب و قواعد بهتری را پیشینها دود بخشان سعدی مثال است و پند خواننده باید پند را در
 بین سطور جستجو کند. در زمینه ارزش های جهانی هنر استاد سخن سعدی شیراز بسیار گفته اند و نوشته اند و
 بصورت گسترده ای نظم و نثر او را مورد تحلیل و بررسی قرار داده اند ولی با مطالعه عمیق در رشته ای کلیات

ادبازجم می توان به نکات تازه ای دست یافت .

فصیح المتکلمین سعدی شیراز جهانی می اندیشید می نویسید می سراید و انسان را در گسترده گیتی به روشنائی فرمای خواند

تن آدمی شریف است به جان آدمیت نه همین لباس زیباست نشان آدمیت

اگر آدمی به چشم است و زبان و گوش و بینی چه میان نقش دیوار و میان آدمیت

طیران مرغ دیدی تو زیبای بند شهوت بدر آبی تابینی طیران آدمیت

بنی آدم اعضای یک میکرند که در آفرینش زیب گوهرند

چو عضوی به درد آورد روزگار دگر عضوها را نماند قرار

با آنکه در گذشته بیشتر در حال دهبوای حماسه و هلهله رزم توسط شاعران استفاده می شد سعدی استادانه

آن را در حوزه ادبیات تعلیمی به کار برده است . فرزانه فریخته شیراز در بوستان به دنبال جهان مطلوب

و مدینه فاضله ای است دست یافتنی که به کمک تهذیب اخلاق و تزکیه نفس می توان به آن رسید .

شیخ در گلستان که آمیزه ای از نظم و نثر است زبان حکایت و تمثیل را برگزید تا نثرش را به شعر نزدیک

کند و به این ترتیب تأثیرگذاری آن را در خواننده بیشتر نماید .

سعدی در گلستان با کوتاه ترین جملات گسترده ترین معنی را عرضه کرده به عبارت دیگر در یار و در فغانی گنجانده

سه چیز پایدار نماید مال بی تجارت ملک بی سیاست علم بی بحث

شیخ شیراز استادانه در اشعارش سادگی را با زیبایی در آمیخته می گوشت تا زبان ساده و فصیح بزرگان

قبل از خود رودگی و قیچی فرود می راند به تدریج به ابهام و تکرار کشانده شده بود احیاء کند و اسیر تکلف

و تصنع نشود .

یوسف بقائی

منابع : دکتر ذبیح اله صفاء - تاریخ ادبیات ایران

فوتسال جام تخت جمشید

فرزاد افراسیابی



تیم پیکان - مقام اول



ابومسلم - مقام دوم



پرسپولیس - مقام سوم

هشتمین دوره از رقابت‌های فوتسال جام تخت جمشید، با همکاری کانون ایرانیان ویکتوریا، کانون جوانان و نیز پشتیبانی مالی

- Dr. Mehdi Soodi NAATI Translation
- Total Celaning Supplies
- BAD Work Wear
- Kitchen Stylist
- Masters Build
- Seven Group

با شرکت ۸ تیم و در میان استقبال گسترده علاقمندان به ورزش در تاریخ نهم ماه مارس سال جاری در محل Boroondara Sports Complex برگزار شد. مانند دوره‌های قبل، قضاوت این دوره از رقابت‌ها را نیز داوران بین‌المللی فدراسیون فوتبال استرالیا بر عهده داشتند.

در این دوره، تیم‌های پیکان، ابومسلم و پرسپولیس به ترتیب مقام‌های اول تا سوم را کسب کرده و جوایز نقدی را به خود اختصاص دادند.

جام قهرمانی و جوایز نقدی این بازی‌ها توسط آقایان افراسیابی و چشمه به نمایندگی از طرف کانون ایرانیان ویکتوریا و کمیته برگزاری به تیم‌های برنده اهدا شد.

جا دارد از زحمات بی‌دریغ آقایان چشمه، فرزاد افراسیابی، فرزاد ماوندادی و نیز سائز عزیزانی که به طور مستقیم و غیرمستقیم ما را در برگزاری موفق این دوره از مسابقات یاری رساندند صمیمانه قدردانی نماییم.



تیم پیکان قهرمان هشتمین دوره رقبتهال فوتسال جام تخت جمشید.

سمینار آموزشی نگهداری از افراد سالخورده

مینا حلمی

سازمان Uniting که خدمات اجتماعی Uniting Church را در ایالت های ویکتوریا و تازمانیا برعهده دارد، سمیناری را جهت آشنایی با خدمات و اطلاعات مربوط به نگهداری از افراد سالخورده و یا مبتلا به بیماری فراموشی (Dementia) در تاریخ چهارم ماه ژوئن ۲۰۱۹، در محل سالن اجتماعات شهرداری Box Hill برگزار نمود.

در این اجتماع که تعدادی از شهروندان ارشد جامعه ایرانی نیز حضور داشتند، اطلاعات و راهنمایی های جامعی در زمینه فوق در اختیار شرکت کنندگان قرار داده شد.



تراکتور - مقام چهارم



حامیان مالی مسابقات

از جمله مزایای عضویت در کانون:

دریافت نسخه چاپی ماهنامه گلبنگ به صورت رایگان

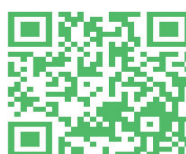
دریافت دعوت نامه ویژه برای مراسم چهارشنبه سوری و سیزده بدر

اولویت خرید بلیط جشن نوروز و سایر برنامه های کانون

بهره مندی از تخفیف ویژه اعضا در قیمت بلیط برنامه ها

اولویت ثبت نام در سمینارهای تخصصی

نسخه چاپی فرم عضویت کانون در صفحه ۱۹ این شماره گلبنگ موجود است. برای دریافت نسخه الکترونیکی فرم عضویت کانون کافی است کد مقابل را با تلفن همراه خود اسکن کرده یا به وب سایت کانون به آدرس www.aisov.org.au مراجعه یا با ایمیل membership@aisov.org.au تماس حاصل فرمایید. عزیزانی که آدرس ایمیل آنها در بانک اطلاعاتی اعضا موجود باشد به زودی دعوت نامه تمدید عضویت خود را به صورت الکترونیک دریافت خواهند نمود.



Scan me

نظر خواهی برای گفتمان زمین محور

گردآورنده: فرزاد افراسیابی

گازهای مردابهای منجمد قطبی به جو و خودکار شدن گرمایش زمین میشود. برای کاهش مصرف گرمازا ما وقت کمی داریم.

۵،۱. دولتها مسئولند و باید کاری بکنند.

۶،۱. افراد و خانواده ها هستند که باید مصرف خود را داوطلبانه پایین بیاورند؛ چون دولتها چندان محکوم به مواظبت از اقتصاد مصرف زا هستند، که نخواهند توانست بموقع عمل کنند.

۷،۱. افراد و خانواده ها کوچکتر از آنند که اثری داشته باشند.

۸،۱. دیگر دیر شده و آب و هوای زمین به حدی به نقطه ی عدم تعادل خودکار نزدیک شده که هیچکس نخواهد توانست کاری بکند.

۹،۱. تمدن بصورتی که امروزه میشناسیم از بین خواهد رفت و انسانها در مناطق کوچک قابل زیست مجزا زندگی خواهند کرد که بوسیله ی کویر و یا یخ از هم جدا می مانند.

۱۰،۱. طبیعت تمام زیستگاه زمین (Biosphere) طوری عوض خواهد شد که نوع بشر و بیشتر انواع موجودات زنده ی امروزه از بین خواهند رفت و چرخه ی جدید تکامل، موجودات زنده ی جدیدی بوجود خواهد آورد.

سوال ۲ - طرز برخورد شما با بحران زمینی

- ۱،۲. انکار میکنم
- ۲،۲. ندیده میگیرم
- ۳،۲. بی خیالشم
- ۴،۲. نگرانم
- ۵،۲. احساس ناتوانی میکنم
- ۶،۲. فعالم
- ۷،۲. مبارزه میکنم
- ۸،۲. امیدوارم به اینکه دانشمندان و جامعه ی جهانی بموقع اقدام خواهند کرد.

این روزها با روز افزونی گفتگوها در مورد بحران زمینی محیط زیست، رویکرد ما به شدت پدیده های طبیعی مثل باد، طوفان، باران، برف، سرما، گرما و خشکسالی از حیطة ی اتفاقات محلی بیرون آمده و به آن از دیدگاه کل کره ی زمین و روند تغییرات جوی آینده نگاه میکنیم. مثل همیشه هرکدام از ما در این مورد نظری داریم. برای آگاهی از نظریات دوستان در این باره، این پرسشنامه را تقدیم میکنم.

خواهشمندم اول پاسخ خود را برای هر سوال انتخاب کنید. و بعد برای کامل کردن پرسشنامه خودتان جوابهای جدیدی به پرسشهای مطرح شده اضافه کنید یا سئوالات جدیدی که به نظرتان باید مطرح شود را بهمراه پیشنهادات خود، برای تهیه ی یک پرسشنامه ی مورد پسند برایمان بفرستید



سوال ۱ - در مورد بحران زمینی و نقش بشر، خود را نزدیک به کدام عقیده میدانید

- ۱،۱. هیچ خطر جهانی وجود ندارد
- ۲،۱. همه ی بحران زمینی مربوط به چرخه های طبیعی زمین است و بشر کوچکتر از آنست که بتواند در آن نقشی داشته باشد.
- ۳،۱. سبک مصرف ما روی آب و هوا تاثیر گذاشته. اما سالهای زیادی وقت داریم و دانشمندان راه حل های علمی پیدا خواهند کرد که طبیعت را به حالت تعادل قبل از بحران برگردانند.
- ۴،۱. ایجاد گرمای بالاتر باعث ورود روزافزون

سوال ۳ - به نظر تان چه راه حلی وجود دارد؟

شد.

۷.۴. آیا موازین اخلاقی برای تغییر سبک زندگی مصرفی کافی هستند و زورشان به اخلاق اقتصادی حاکم بر سیاست رقابتی میرسد؟

۸.۴. دو انگیزه ی اخلاقی: ناراحت شدن انسانها از آزار دادن دیگران، و شاد شدن از خدمت وقتی بدون انتظار پاداش باشد، همه پسند است. حتی در مورد آیندگان.

۸.۴. تعریفی جدید از اخلاقیات میتوان داد: هر چه برای آینده ی بشر در زمین خوب نیست غیر اخلاقیست.

۹.۴. معنی زندگی ما چیست؟ آیا لذت بردن از حالا در اینجا، برای همیشه کافی نیست؟

۱.۹.۴. یک معنی مشترک جدید برای زندگی همه ی افراد بشر میتواند این باشد: زندگی یعنی تلاش برای حفظ زمین برای تمدن آینده.

۱۰.۴. میشود اجبار ژنتیکی برای حفظ بقای نسل بشر را وارد بحث کرد.

۱۱.۴. چه بر سر نوه ی فرزندانمان خواهد آمد؟ آیا کره ی زمینی مثل ما برای زندگی خواهند داشت؟

۱۲.۴. بعد از من طوفان نوح بشه! بمن چه؟

۱۳.۴. آیا مصرف گرایی بیشتر متکی به انگیزه های رقابت، جلوه گری، حرص زدن، ترس از عدم کفایت، خودباوری و اعتبار است؟

۱۴.۴. سبک زندگی (lifestyle) چیست؟ آیا غیر قابل تغییر است؟ بوسیله ی نخبگان برگزیده معین میشود؟

۱.۱۴.۴. رابطه ی سبک زندگی دلیلی با مصرف هر چه بیشتر چیست؟

۱۵.۴. زمین محوری میتواند تبدیل به سبک زندگی شود.

۱۶.۴. اطلاعات پیش بینانه در مورد فشار تخریبی مصرف گرایی جمعی بشر امروز، میتواند اثر مثبتی در تغییر سبک زندگی مان بطور داوطلبانه داشته باشد.

سؤال ۵ - نقش مصرف حاصل از سبک زندگی خود را از نظر راحتی فردی و خانوادگی و اعتبار اجتماعی در رابطه با توجه به سرنوشت زمین، چگونه می سنجید؟

۱.۵. سبک زندگی مدرن و تمام محصولات متداول و فعالیت های رفاهی آن دست آورد همه ی دانش ها و هنر های بشر است و باید هر چه بیشتر با آن همراه باشیم.

۱.۳. نگرش اقتصاد زمینی در مقابل نگرش اقتصاد ملی و بین المللی موجود.

۲.۳. دور از رقابت تخریبی مسلط، با همیاری زمین محور همه میتوانند زمین را بهشت کنند.

۳.۳. برای یافتن روش مصرف پایدار، بنیاد خانواده را در مرکز قدرت زندگی بشر قرار دهیم.

۴.۳. اضافه کردن زورکی مصرف، بوسیله ی تولید و تبلیغ کالاهای بی مورد را متوقف کنیم.

۵.۳. از روش های تبلیغاتی و مد برای خردمندانه کردن مصرف استفاده کنیم.

۶.۳. هدف تمام موسسات بشری مثل ورزشی، حرفه ای، مذهبی، علمی و فرهنگی و احزاب و... و را زمین محور کنیم که داوطلبانه اعضای خود را به مصرف خردمندانه در زندگی و مراسم و کارهای خود تشویق کنند.

سؤال ۴ - کدام دیدگاه و ارزش گذاری را مهم و قابل بحث میدانید؟

۱.۴. همه چیز در دست خداست و ما اثری نداریم.

۲.۴. توجه انسانها روی اراده ی خدا اثر دارد.

۳.۴. افرادی از کرات دیگر دارند وضع زمین را کنترل میکنند.

۴.۴. اراده ای غیر از اراده ی انسانها در اینکه به تخریب زمین ادامه بدهیم یا متوقف کنیم وجود ندارد.

۵.۴. درست است بگوئیم فقط انسانهای نخبه در حل مسئله موثر هستند

۱.۵.۴. اگر اینطور است، شاید عدم ارائه ی راه حل های اساسی توسط نخبگان امروز، به این دلیل باشد که گروهی از آنها درگیر تحقیقات علمی مطلق هستند، گروهی در عشق از خود گذشتگی زاهدانه و بقیه گرفتار رقابت برای ثروت و قدرت و بحران زمینی را قابل توجه نمیدانند.

۶.۴. در این زمانه آسایش فردی هدف الگوهای زندگی شده. وقتی که با پیش آمدن سوانح جوی آسایش از بین برود همه ی انسانها شروع به اقدامات زمین محور خواهند کرد. آیا به موقع خواهد بود؟

۱.۶.۴. دانشمندان سازمان ملل مراقب اوضاع جوی هستند و سیاست جهانی مناسبی به موقع اتخاذ خواهد

نشاط آورتر است .

۵.۵.۴. بجز یخچال فریزر و لوازم مراقبت، برق همه ی دستگاه های برقی خاموش را قطع میکنیم .

۵.۵.۵. دسته گل و کارت های تبریک و کادو پیچی ها و شمع و تزئین یکبار مصرف و آتش بازی و و را مناسب شان انسان شیک امروزه نمیدانیم .

۵.۶. شدت تخریب طبیعت زمین بسیار زیاد است و فرصت کم . بنابراین همه ی ما میتوانیم از ابتکارهای جدید در کم کردن داوطلبانه مصرف زمینه های فردی و خانوادگی و حرفه ای و مذهبی و ورزشی و غیره لذت ببریم .

۵.۷. با توجه به اینکه دولتها در دست صاحبان سرمایه هستند و نمیتوانند حقایق را در مورد خطرهایی که مصرف زیاد سوخت فسیلی ایجاد کرده را به مردم بگویند، بنظر من باید مصرف را خودمان به حد اقل برسانیم .

۵.۷.۱. دولت باید بنزین را جیره بندی کند .

۵.۸. چون وضعیت بسیار بحرانی است، مصارف عادی ما قابل ادامه نیست . تولید تمام اجناس غیر از غذا و پوشاک و لوازم ضروری زندگی بتدریج باید متوقف شود .

واژه های جدید

بحران زمینی

نوع بشر، با اسراف، آینده ی تمدن و حیات خود و بیشتر موجودات زنده ی زمین را به خطر انداخته . ضایعات جانبی زندگی مصرفی جوامع متکی به تولید انبوه صنعتی، بصورت گاز و مایع و جامد، وارد چرخه ی طبیعی زمین شده . شدت ورود این ضایعات به حدیست که مناطق بزرگی از محیط زیست آسیب دیده و در صورت



۵.۱. خرید ما به رونق اقتصاد کمک میکند پس آنچه را توان مالیمان اجازه میدهد مصرف میکنیم .

۵.۱.۱. هر چیزی را که جالب، جدید یا مد باشد میخریم .

۵.۲.۱. آب و برق باعث تمیزی و سبزی و زیبایی و روشنایی است . هر چه بیشتر مصرف کنیم بهتر است .

۵.۳.۱. مواد غذایی را به فراوانی تهیه میکنیم که مبادا کم بیاوریم . زیادیش را همیشه میتوانیم به طریق بهداشتی دور بیاندازیم .

۵.۲. خدا نعمت برای مصرف داده اما سعی میکنیم چیزی حرام نشود .

۵.۲.۱. چراغهای اضافی و وسایل برقی را به موقع خاموش میکنیم .

۵.۳.۲. سعی میکنیم غذا دور ریختنی نشود .

۵.۴.۲. مصرف آب مان در حد نیاز باغچه و شستن ماشین و دوش گرفتن روزانه و مصارف دیگر است، و سعی میکنیم از هرز رفتن آب و چکه کردن شیرها جلوگیری کنیم .

۵.۳. اجرای راهکار های دولتی برای محافظت از زمین کفایت .

۵.۳.۱. چون مصرف ما روی محیط زیست اثر دارد سعی میکنیم اشغال کمتری تولید کنیم و مرتب کردن زباله برای بازیافت را در نظر بگیریم .

۵.۳.۱. کارشناسان دولتی مراقب نحوه ی تولید و انرژی بری محصولات هستند و هر چه به بازار بیاید و متداول باشد را برای راحتی استفاده میکنیم .

۵.۴. برای ما سبک زندگی مدرن بسیار دلپذیر است، اما زمین دارد به ما اخطار میدهد که توان جذب ضایعات عادی ما را ندارد . پس ما بطور داوطلبانه سعی در کم کردن مصرف مان داریم .

۵.۵. برای خانواده ی ما کمتر مصرف کردن نشاط آور است .

۵.۵.۱. لباس جدید بخاطر تغییر مد نمیخریم .

۵.۵.۲. کمتر اتو میکنیم . چروک لباس بخاطر زمین مایه ی افتخار است .

۵.۵.۳. هدیه ناخواسته نمیدهیم . بجای آن پول نقد

مصرفزایی

در زمان انقلاب صنعتی، با اختراع ماشین‌هایی که استفاده از انرژی سوخت‌های فسیلی برای انجام کارهای سنگین را ممکن ساخت، توانایی بشر برای استفاده از منابع خداداد زمین بسیار زیاد شد. قابلیت تولید مایحتاج و همچنین محصولات جدید بالا رفت و راه برای بالا بردن رفاه عمومی بشر باز شد. تسلط بر محیط طبیعی و ایجاد رفاه، با مصرف محصولات جدید و امکاناتی که پیشرفت‌های فناوری ممکن کرده بود، هدف رهبران فکری و علمی و سیاسی قرار گرفت. و با توجه به اینکه هرچه مصرف بیشتر شود تولید بیشتر لازم می‌شود و نتیجه‌ی آن ایجاد کارمزد و ثروت و رفاه برای جمعیت بیشتری خواهد بود، این رویه را همه‌ی ملل با اشتیاق پیروی کردند بدون اینکه محدودیت‌های زمین را در محاسبات وارد کنند.

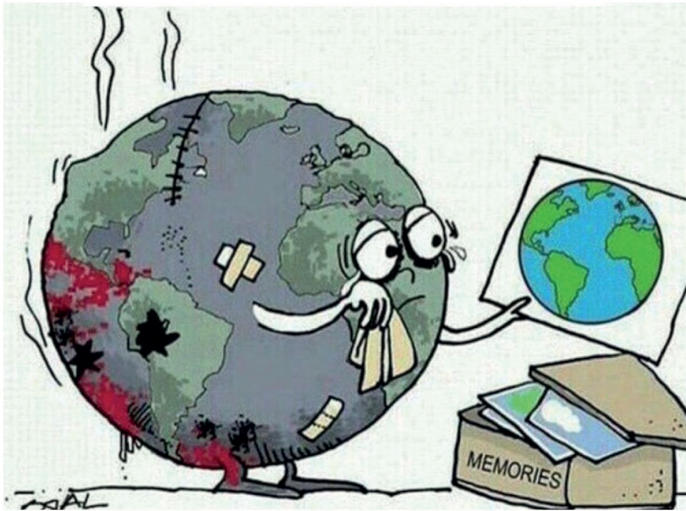
این نگرش در دو قرن گذشته مصرف‌گرایی را پایه‌ی اصلی رشد اقتصادی قرار داد. اما، در چند دهه‌ی اخیر با تسلط قدرتهای مالی و تولیدی بر سیاستمداران، مصرف عملاً خدمتگزار تولید شده. هدف اولیه‌ی رفاهی محصولات، تحت الشعاع سودآوری سرمایه‌های فراملیتی قرار گرفته، و بالا بردن کورکورانه‌ی مصرف هدف اصلی شده است. در نتیجه اقتصاد جهان مصرف‌زایی شده و برآیند کوشش و زندگی بیشتر افراد بشر، در عمل، عامل اصلی رنجها و شوربختی‌های روزمره خود بشر و تخریب محیط زیست سایر موجودات گردیده و نگرانی عمیقی درباره‌ی تمدن آینده بوجود آورده است. نظریه‌ی مصرف‌گرایی که با هدف آسایش بشر عنوان شده بود، این کاستی را داشت که به گنجایش محدود زمین توجهی نداشت. مصرف‌گرایی که از دو قرن پیش روش رقابت کشورهای صنعتی بوده، بعد از گسترش شکاف بین فقیر و غنی و بوجود آوردن جنگ‌های بزرگ، در نیم قرن



عدم تعدیل هرچه زودتر مصرف، باعث بهم خوردن تعادل طبیعی موجود کل کره‌ی زمین، در آینده‌ای نه چندان دور، خواهد شد. بزرگترین عامل مخرب ورود دود سوخت فسیلی به جو و حل شدن گاز کربنیک آن در آب اقیانوس‌هاست. گازهای گلخانه‌ای باعث ازدیاد دمای جو شده و با بالا رفتن درجه حرارت هوا، مرداب‌های نزدیک دو قطب زمین شروع به آب شدن کرده‌اند. در نتیجه گازهای مرداب مثل متان که از میلیون‌ها سال پیش منجمد بوده‌اند بطور روز افزون وارد جو میشوند. اثر گرمایی گازهای مرداب بیش از سی برابر گاز کربنیک است و با گرمتر شدن بیش از حد مجاز جو زمین (یک و نیم تا دو درجه‌ی سانتیگراد بالاتر از هوای قبل از انقلاب صنعتی)، میزان آب شدگی مردابها به حدی خواهد رسید که گازهای مرداب به تنهایی گرم کردن جو را ادامه خواهد داد، حتی اگر بشر تمام تولید گاز کربنیک خود را قطع کند. با ادامه‌ی گرمایش خودکار زمین، پیش‌بینی شده که تا حد سه چهارم انواع موجودات زنده از جمله نوع بشر از بین خواهند رفت. برای جلوگیری از گرفتار شدن زمین به چرخه‌ی گرمایش خودکار، از راه تعدیل مصرف بشر و تبدیل انرژی فسیلی به انرژی‌های پاک (خورشیدی، بادی)؛ فرصت باقیمانده بین پانزده تا شصت سال تخمین زده شده. بنا بر این گزارش‌های موثق علمی، بشریت برای رفع بحران زمینی فرصت محدودی دارد.



Earth 'will expire by 2050'



کننده ها است، اعم از افراد و موسسه های انسانی؛ که برخلاف فشار تولید کنندگان بر بالا بردن مصرف در سبک زندگی مدرن است. و از نگاه دیگر هدف زمین محوری، کم کردن تخریب زمین است؛ چون امروزه سود آوری و رشد اقتصادی در چهار چوب اقتصاد مصرف زا، با ضایعات تولید محصولات زاید، تامین انرژی با سوخت فسیلی و تخریب طبیعت برای تحصیل مواد اولیه، عامل تخریب زمین شده اند.

سیاستمداران فعلی قدرتهای صنعتی عملاً عوامل و کارگزاران اصلی تولید مصرفزا هستند که به همراه تشویق سبک زندگی مصرفی از طریق مد و آفریدن ارزش های واهی، مصرف کنندگان را تبدیل به مهره ای در حلقه ی ادامه ی سود صاحبان صنعت و قدرت سیاستمداران خود نموده اند. روش ها و سیاست های تولید کنندگان نمی تواند در خدمت اقتصاد مصرفزا نباشد و کل مصرف زاید بشر را کاهش دهد. با گسترش زمین محوری، سود آوری پروژه ها و رشد اقتصادی نشان دهنده ی موفقیت بیشتر در پاکسازی زمین خواهد بود.

مفروضات این نوشته:

۱. بقای بشر دلخواه همه ی جوامع است.
۲. تمدن و نسل بشر مورد تهدید بحران زمینی تغییرات جوی است.
۳. عامل اصلی بحران زمینی سبک زندگی حاصل از اقتصاد مصرف زاست.
۴. برای اولین بار در تاریخ، کل بشر با یک مشکل مشترک مواجه شده که حاصل زندگی عادی جوامع است.
۵. هنوز برای جلوگیری از روند پدید آمدن تغییرات

اخیر، منجر به مصرف زایی امروزه ی اقتصاد و سیاست و آموزش عمومی و سبک زندگی اجتماعی و فردی بشر صنعتی شده، که نتیجه آن بحران زمینی فوق الذکر است. اقتصاد امروز جهان برای متلاشی نشدن مجبور است رشد کند و این رشد برخلاف تعادل زمینی است. اگر بخواهیم مصرف زایی به نابودی تمدن نینجامد باید آن را با زمین محوری جایگزین کنیم.

زمین محوری

راه حل بحران زمینی، دادن جایگاه تعیین کننده به توان کره ی زمین، و به عبارت دیگر، زمین محور شدن نگرش و فعالیت های بشر است. جنبه ی مادی و عملی زمین محوری، متعادل کردن مصرف با منابع و متناسب کردن تولید ضایعات با گنجایش چرخه طبیعی حیات در کره ی زمین است. در سبک زندگی حاصل از زمین محوری، تولید و مصرف برای پاسخ به نیازهای طبیعی بشر خواهد بود، به اندازه ی لازم برای زندگی در خوشی ماندگار و سعادت معنوی نوع بشر.

حاصل زمین محوری بشری، پایان دادن به فشار مصرفی بشر صنعتی بر تعادل زیست محیطی زمین است. از آنجایی که مصرف متکی به دو عامل مصرف کننده و تولید کننده است، فرایند تلاشهای زمین محور هم از منظر همین دو عامل سامان میگیرد. هدف زمین محوری در این مقوله، از یک نگاه تغییر دادن روش مصرف گرایی به نگرش خوش مصرفی همگانی مصرف





جوی نابود کننده فرصت داریم .

۶. زمان خودکار شدن گرمایش توسط گازهای حاصل از ذوب مردابهای باستانی و خارج شدن کنترل از دست بشر، با پیش بینی های جدید از معیار قرن و چندین دهه به دو سه دهه رسیده است

۷. نیاز به فوریت اقدام عمومی همه ی بشر بارز است. اقدام فوری و عاجل همه کشور ها برای برطرف کردن این معضل عمومی و فراگیر ضروری است.

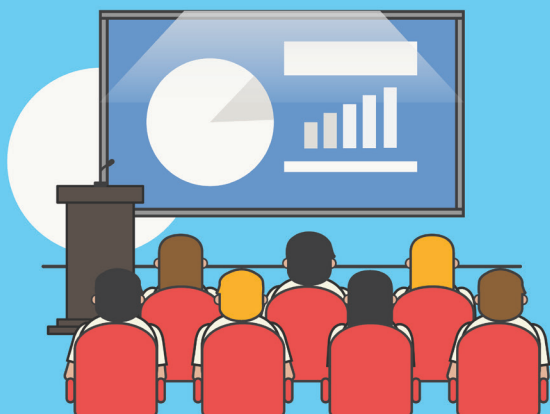
۸. هیچ یک از کشورها از خطر بحران زمینی مصون و ایمن نیست و رفتار هر کشور بر کشورهای دیگر اثر دارد.

۹. پدیده ی مصرف دو عامل دارد؛ مصرف کننده و تولید کننده. هر کدام از این دو عامل می تواند محور تلاش برای جلوگیری از فجایع زیستی آینده باشد.

۱۰. در محور مصرف کننده: برای تغییر علمی سبک زندگی پرمصرف به خوش مصرفی و نحوه ی عملی زندگی زمین محور، با توجه به منابع جغرافیایی و ارزشهای اجتماعی و تاریخی، رهبران فرهنگی و مذهبی هر منطقه، نقش اساسی را بعهده خواهند داشت.

۱۱. در محور تولید: برای حذف سیاست رقابت تخریبی و تبدیل اقتصاد منافع ملی به مفهوم اقتصاد کل زمین برای بقای بشر، یک سیاست جهانی مشترک زمین محور لازم است.

۱۲. رهبری هر کشوری در جهان، می تواند با دعوت رسمی از همه ی کشورهای دیگر، شروع کننده ی سیاست مشترک جهانی زمین محور شود.



کانون ایرانیان ویکتوریا - AISOV - حامی همزبانان و همشهریان عزیز در برگزاری دوره های کوتاه و بلند آموزشی، هنری و اطلاع رسانی به منظور خدمت به جامعه میباشد.

جهت برگزاری کنفرانس، سمینار و گارگاه های اطلاع رسانی و آموزشی با ما از طریق ایمیل info@aisov.org.au تماس بگیرید.

دختران قجر

امید سرخی

حرص داد تا جانش در آمد. عفریته قدغن کرده بود کسی از انانث جماعت با مردی غیر اهل خانه حرف بزند. بعضا ناچار بودیم موقع آمدن گاری چی و باغبان و آب حوضی و دیگران لالمونی بگیریم مبادا ملوک خانم عارض شود. خلاصه آن خانه شد جهنم. حقا که خوب آتشی سوزاندی. نامرد تو به آرزویت رسیدی و دیگران باید آرزوهایشان را با خود به گور ببرند، مثل ملوک السلطنه.

وای که این گیس طلا چه خاری شد به چشم اون خدا نیامرز! حکم کرد حالا که دخترهای یتیم خانه که یک عمر زحمت بزرگ کردندشان را کشیده بود عرضه نداشتند دل فرهادخان را به دست بیاورند، گیس هایشان را ببرند و تا ابد در پستو بمانند. خدا لعنتش کند. چهل شبانه روز دخترهای گیس بریده اشک ریختند و از پستو بیرون نیامدند تا بالاخره با وساطت عمه لعبت النساء غائله ختم شد.

خلاصه دخترهای قجر ننه مرده این عمارت بودند و تو. بعد درآمدن از پستو و ناامید شدن از تو یکی یکی رفتند خانه بخت! سوگلی، قسمت بیوک میرزای تابوت ساز شد. گل نساء، زن حاج محمد آهنگر شد و رفت خراسان. گل رخ بیچاره که تا تو را می دید گونه هایش گل می انداخت الان تو یک کوره دهات اطراف زنجان عیال عیوض خان عسس. الان هم گونه های گل رخ قرمز و لی این دفعه نه به خاطر تو، بل از شرم زنیارگی و خدانشناسی عیوض! گلبرگ باجی و گلنار خاتون هم سهم دوتا مرد بی محل دولقا شدند. نوبت به من که رسید، عجل امانش نداد و گرنه الان من هم مثل دخترهای دیگر نگون بخت شده بودم. یقینا قسمت بوده من بمانم و این عمارت نیمه ویران و خاطره هایی از تو، تا بسوزم و مثل ملوک السلطنه آرزویم را با خود به گور ببرم.

فکر کنم همان روز عروسی تو بود که بالاخره «ملوک السلطنه» سقط شد و بعد از ماهها عذاب دادن و عذاب کشیدن رفت آنجایی که دیگر برگشتی در کار نیست. از همان موقع که شصتت خبردار شد تو قصد گرفتن سوگلی اش «جواهر» را نداری و تو فرنگستان دل به یک دختر گیس طلای لاغر مردنی بستنی و حالا حالا هم قصد برگشتن به ایران را نداری، شد برج زهرمار. عجوزه افتاد به جان دخترهای خانه.

می گفت: «خوبه والا! خوب شد دنگی به دونگی خورد در این فرنگستون باز کردن این گداگشنه ها راه بیفتن برن به بهونه درس خوندن دنبال دخترهای ابرونازک گیس طلا که چی؟! می خواهم دکتر - مهندس شیم! حقت بود میرزا کاتب قلم چی خدایا میرزا از محبس درت نمی آورد و نمی فرستادت فرنگ تا همونجا کپه مرگتو می داشتی! حیف این دختر چل گیس پرکلاغی ابروکمون نبود؟! بشکنه این دست که نمک نداره! یک عمر آزرگار خشک و ترت کردم حالا جوابم این؟ تف به این روزگار!»

خلاصه جات خالی محشری بود. باید بودی و می دیدی. مردم هزارتا نذر و نیاز می کنند به آرزوهایشان برسند، ملوک السلطنه هزارتا نذر و نیاز کرد تا تو به آرزویت نرسی. پیری می گفت: «خاک بر سرتان! عرضه نداشتین قاپ این پسره رو بزنین، نره فرنگ؟! بعد حبسش بهتون گفتم حواستون بهش باشه. پسره یه چیزیش می شد. همش سرش تو کتاب بود و با کسی گرم نمی گرفت. حقتون همین غلام محسین گاری چی تا بفهمین ملوک حرف مفت نمی زنه.»

از همان موقع ها بود که پیرزن هر روز عصر وقت اذان درشکه چی را خبر می کرد و تنها می رفت پابوس آقا. درشکه چی می گفت سر قبر پل می داد یک قرآن خوان برای میرزا کاتب قلم چی شوهر مرحومش قرآن بخواند. بعد نماز، سر راه برگشتن سری به حاج جمال فالگیر می زد و سراغ حال و روز تو را از هزار فرسخ دور تر می گرفته و هزار تا نفرینت می کرده. سنار سه شایبی هم می گذاشته کف دست درشکه چی که شتر دیدی ندیدی. تمام آن شمعدانی های دور حوض جلوی عمارت را که هم قبلا به خاطر تو کاشته بود پرپر کرد. مردنی اینقدر حرص خورد و



AISOV
 Australian Iranian
 Society of Victoria
 کانون ایرانیان ویکتوریا

Australian-Iranian Society of Victoria Inc. (AISOV)

P.O. Box 1161 Doncaster East VIC 3109
 T: 03 9894 2644 M: 0468 460 698
 Email: membership@aisov.org.au
 Web: www.aisov.org.au

Membership Form

Personal/Contact Details

<p><input type="radio"/> Mr <input type="radio"/> Mrs <input type="radio"/> Ms</p> <p>Main Member</p> <p>First Name:</p> <p>Last Name:</p> <p>Date of Birth: <small>(Optional)</small></p> <p>Mobile:</p> <p>Email:</p>	<p><input type="radio"/> Mr <input type="radio"/> Mrs <input type="radio"/> Ms</p> <p>Additional Member</p> <p>First Name:</p> <p>Last Name:</p> <p>Date of Birth: <small>(Optional)</small></p> <p>Mobile:</p> <p>Email:</p>
<p>Postal Address:</p> <p style="text-align: center;"><small>(No.) (Street) (Suburb) (State) (Postcode)</small></p>	

Membership Details

EXISTING Member
 New Member
 Single (\$30.00)
 Family (\$50.00)

Payment Details

Total Annual Membership Fee:

Payment Method:
 Cash
 Bank Deposit
 Cheque
 Credit Card[^] (Visa/Master Card)

Credit Card No.:

Name on Card:

Expiry Date: /
 Signature^{^^}

[^] Your membership will be renewed automatically every year using the Credit Card information provided. Should you wish to cancel your membership, please send your request in writing to above-mentioned address/email at least 3 weeks prior to renewal date. ^{^^} Required for payments by Credit Card only.

Account details for direct Bank Deposit/EFT (please send us the receipt)

Bank: Westpac Banking Corporation
BSB: 033-395
Acc. No.: 110503
Acc. Name: Iranian Society of Victoria

Please post/email your completed form together with your proof of payment to AISOV's address/email (written on top this form). You will be notified (by email) once your membership request is processed.

Privacy Notice:
 We collect your personal information to process and administer your membership application. You are entitled to request access to your personal information while we store it. We will assess all requests as required by law and will tell you why if access is denied. We may also use your personal information to tell you about our events and services which we think may be of interest to you. Please tick the box below if you do not want to receive these materials.

No, I DO NOT want to receive information from AISOV.

Office Use Only

Date Received:	Date Processed:	Membership No.:
-----------------------	------------------------	------------------------

برنامه‌های آینده و هر ماهه کانون

مکان	شرایط حضور	زمان	برنامه
Australian Iranian Society of Victoria 79 Mahoneys Rd, Forest Hill	ثبت نام ماهیانه	یکشنبه و چهارشنبه هر هفته	یوگا هنر زندگی
Doncaster Senior Citizens Club 895-901 Doncaster Road Doncaster East, VIC 3109	ویژه شهروندان ارشد (بازنشستگان) ایرانی	جمعه هر هفته	تخته نرد
Australian Iranian Society of Victoria 79 Mahoneys Rd, Forest Hill	ویژه اعضای کانون ایرانیان ویکتوریا	یکشنبه ۲۸ ژوئیه (جولای) از ساعت ۱۴ تا ۱۷	مجمع عمومی سالانه کانون ایرانیان ویکتوریا
Beau Monde International 934 Doncaster Rd, Doncaster East VIC 3109	اطلاعات فروش بلیط متعاقبا اعلام می‌شود	متعاقبا اعلام می‌شود	جشن مهرگان کانون ایرانیان ویکتوریا

تعارف جدید آگهی‌های گلبانگ

اسپانسر طلایی سالانه \$۱۸۰۰	اسپانسر نقره‌ای سالانه \$۹۵۰	اسپانسر برنزی سالانه \$۵۰۰	شرح خدمات
-	-	☑	آگهی رایگان ۹ × ۹ (یکساله)
-	☑	-	آگهی رایگان ۱۸ × ۹ (یکساله)
☑	-	-	آگهی رایگان ۱۸ × ۱۸ (یکساله)
☑	☑	☑	آگهی بنری در وبسایت کانون
۱۵	۱۰	۵	دریافت نسخه چاپی گلبانگ
۴	۲	۱	بلیط رایگان جشن نوروز یا مهرگان
☑	☑	☑	دریافت نسخه الکترونیکی گلبانگ
۴	۲	۲	دریافت کارت عضویت کانون
☑	☑	☑	دریافت دعوتنامه کلیه برنامه‌ها
☑	☑	☑	اولویت در خرید بلیط مراسم / جشن‌ها
☑	☑	☑	شرکت رایگان در شب شعر/ کتاب خوانی
☑	☑	☑	تخفیف ۵٪ در کلاس‌ها و سمینارهای کانون (موسیقی، رقص، زبان، کامپیوتر، ورزش و...)
☑	☑	-	تخفیف ۵٪ در برنامه‌های عمومی (چهارشنبه‌سوری، سیزده بدر و...)
☑	☑	☑	تخفیف ۲۵٪ در برنامه‌های فرهنگی (کنسرت، جشنواره و...)
☑	☑	☑	امکان شرکت و حق رای در مجمع عمومی
☑	☑	☑	امکان نامزد شدن در انتخابات هیئت مدیره (پس از ۲ سال عضویت)

همانطور که پیش‌تر نیز در این شماره بدان اشاره شد با هدف تشویق و ترغیب صاحبان مشاغل و کسب و کارهای فعال در استرالیا به معرفی کالاها و خدمات خود به جامعه ایرانی مقیم ویکتوریا، از ابتدای سال جاری سلسله تغییراتی در سیستم درج آگهی در گلبانگ اعمال شده است. از این پس آگهی‌های بازرگانی گلبانگ به صورت سالانه و در قالب سه بسته برنزی، نقره‌ای و طلایی ارائه خواهد شد. فهرست مزایا و خدمات در نظر گرفته شده برای هر یک از این بسته‌ها در جدول روبرو آمده است. در صورت تمایل به تمدید انتشار آگهی خود در گلبانگ و یا درج آگهی جدید با ایمیل golbang@aisov.org.au تماس حاصل فرمایید.

با سپاس - گروه بازاریابی گلبانگ

خانواده گرامی جم

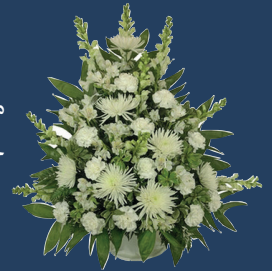
ضایعه فقدان دوست عزیزمان، جناب آقای علیرضا جم را به شما تسلیت گفته، برای آن مرحوم رحمت و آرامش ابدی و برای شما و سایر بازماندگان گرامی صبر و شکیبایی آرزومندیم. تلاش‌های بی‌دریغ ایشان در جهت اعتلای جامعه ایرانی مقیم ویکتوریا همواره در یاد و خاطر هموطنان باقی خواهد بود.



هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا

جناب آقای جواهریان و سرکار خانم حلمی

مصیبت وارده را به شما و خانواده محترم تسلیت گفته، برای درگذشتگان رحمت و آرامش ابدی و برای جنابعالی و سایر بازماندگان گرامی صبر و شکیبایی آرزومندیم.



هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا

سرکار خانم آریا

درگذشت مادر بزرگ گرامی تان را تسلیت گفته برای آن مرحومه رحمت و مغفرت و برای شما و سایر بازماندگان گرامی صبر و بردباری آرزو می‌کنیم.



هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا

جناب آقای مینایی

مصیبت وارده را به جنابعالی و همسر گرامی تان تسلیت گفته، برای آن شادروان رحمت و مغفرت و برای شما، خانواده محترم و سایر بازماندگان گرامی صبر و بردباری آرزو می‌کنیم.



هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا

ضایعه فقدان دوست و همکار عزیزمان جناب آقای علیرضا جم از پیشکسوتان جامعه ایرانی مقیم ملبورن و از بنیان‌گذاران کانون ایرانیان ویکتوریا را خدمت خانواده گرامی ایشان، دوستان و آشنایان و نیز عموم هموطنان مقیم ویکتوریا تسلیت گفته، برای آن شادروان رحمت و مغفرت و برای بازماندگان صبر و بردباری آرزو می‌کنیم.



هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا

هیئت مدیره خانه ایران

هیئت مدیره گروه شهروندان ارشد ایرانی

بدین وسیله از یکایک عزیزانی که با پیام‌های پرمهر خود تحمل رنج فقدان خواهر عزیزمان را آسان‌تر نمودند صمیمانه سپاسگزاریم.



خانواده‌های نظری و کامکار



دکتر شهريار خسروپناه

متخصص بيماريه‌های کودکان و نوزادان درملبورن

Dr Shahriyar Khosrowpanah

Paediatrician

Mitcham Specialists Group

17 Doncaster East Road, Mitcham VIC 3132

Tel: (03) 9872 4955/4866

قابل توجه متقاضیان فراگیری

سازنی

فراگیری نی در کلاس‌های آنلاین

استاد امیراسلامی

استاد دانشگاه موسیقی دانشگاه هنر تهران
ساکن ونکوور

کلاس‌ها از طریق اسکایپ برگزار می‌گردند.

www.amireslami.com

M +1 604 329 2401

E eslamiamir@hotmail.com



شعبه جدید وستوران و سالن پذیرایی

عالی قاپو با دو سالن مجزا واقع در

840 High Street Kew East

افتتاح شد.

تلفن ۹۸۵۹۲۴۲۲ (۰۳)



Mehron &
Danial have the

RayWhite.

Ray White

Know How

دانیال رضاعلی و مهرون مشایخ کارشناسان Ray White با ارتباط قوی
با اهالی مناطق Melbourne

همراه با دانش فنی و تخصص در مسکن در Ray White

خصوصیت بارز نمایندگان ما در آژانس مسکن

میباشند که بدینوسیله همیشه توانسته ایم با مشتریان خود در انتخاب
مسکن مورد نیازشان همراهی و همفکری نماییم Ray White یعنی
بهترین گزینه‌ها

Mehron Mashayekh

0407056335

mehron.mashayekh@raywhite.com

Danial Reza Ali

0481777721

danial.rezaali@raywhite.com

raywhitemanningham.com.au



Pearl Ceramics & Tiles

عرضه کننده متنوعترین و مرغوبترین کاشی های کف و دیواری.

تولیدات کارخانجات کاشی تبریز با مدرن ترین ماشین الات دیجیتال ایتالیا

و با همکاری کارخانجات کرابن اسپانیا.
لطفا از نمایندگانه/فروشگاه ما به ادرس

148 Rooks Road, Nunawading 3131

دیدن فرمایید.

ساعات کار: دوشنبه - شنبه ۸:۵ الی ۵:۳۰
یکشنبه ها و خارج از وقت کاری با تعیین وقت قبلی.

Tel: (03) 8838 8673, (03) 9857 9805

Mob: 0481 766 233, 0422 247 797

Web site: www.pearlceramicstiles.com

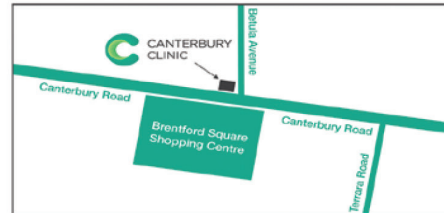


Dr. Sam Mellati MD, FRACGP دکتر پژمان (سام) ملتی
General Practitioner پزشک خانواده با بیش از ۱۴ سال سابقه

BULK BILLING CLINIC

for all Medicare card holders

Monday to Friday - 8:30am to 6pm



389 Canterbury Road, Forest Hill, VIC 3131 Tel: 03 9873 0809

کلینیک تخصصی INSTANT LASER CLINIC

- ☀ تخصص در برداشتن موهای زائد بوسیله آخرین تکنولوژی لیزر
- ☀ تزریقات ضد چروک، فیلر، PRP
- ☀ پاک و زیاسازی پوست از هرگونه جوش، لکه و ککومک - لایه برداری پوست
- ☀ ترمیم پوست و چین و چروک صورت و گردن بدون جراحی و بوسیله تکنولوژی فراکسل
- ☀ و همچنین، ترمیم زخم های ناشی از آکنه و آبله، ترک بعد از زایمان و پیلینگ
- ☀ کاهش چربی و سلولیت در اطراف پاها، شکم و باسن بدون جراحی
- ☀ تاتوی خط چشم، لب و ابرو؛ برداشتن تاتوی بدن بوسیله آخرین تکنولوژی لیزر
- ☀ ترک سیگار بوسیله لیزر؛ سفید کردن دندان در یک ساعت
- ☀ کشیدگی و ترمیم پوست

- ☀ Latest technology for skin pigmentation
- ☀ Laser hair removal
- ☀ Anti-wrinkle injection, dermal filler & PRP
- ☀ Micro dermabrasion, photo rejuvenation
- ☀ Cool-sculpting fat & cellulite reduction
- ☀ Laser tattoo removal, cosmetic tattoo
- ☀ 1 hour teeth whitening
- ☀ Thread facelift
- ☀ Laser skin peel (resurfacing)



INSTANT LASER CLINIC

181 High St, Kew

03 9851 8900

www.instantlaserclinic.com.au

با
بیش از ۱۸ سال
تجربه و مجهز به
جدیدترین تکنولوژی های
پیشرفته
در خدمت هموطنان عزیز



© 2019 Instant Laser Clinic

BAKAL

DENTURE CLINIC

علیرضا بختیاری

ساخت انواع دندانهای مصنوعی متحرک، پارسیل، دست دندان کامل،
دندانسازی زیبایی، تعمیر و تمیز کردن دندانهای مصنوعی

مجهز به لابراتوار مدرن دندانسازی

MOUTHGUARDS – RELINES – EMERGENCY
REPAIRS - FLEXIBLE DENTURES AND
INVISIBLE CLASPS

- ✓ مشاوره رایگان و تخفیف ویژه برای هموطنان عزیز
- ✓ پذیرش کلیه بیمه ها
- ✓ دارای پارکینگ اختصاصی

Address 1: 433 Main Road,
Montmorency 3094
Phones: 9439 3866 – 9439 3066

Address 2: 54 Mirrabucca
Promenade, South Morang 3752
Phone: 9436 5594

<http://www.bakaldental.com.au/>



شیده کریمی (بقایی)

دارای جواز رسمی برای
به ثبت رساندن ازدواج شما
در دفتر ثبت اسناد استرالیا.

Shideh Karimi

Authorized Civil Marriage
Celebrant

Mobile: 0421 897876

Email: shideh.karimi@gmail.com

برای اجرای عقد باستانی ایرانی و
ازدواج استرالیایی به زبان فارسی
یا انگلیسی آماده به خدمت هستیم.


OBrien Real Estate

**What is your home
really worth?**



Sean Kalaki
0450 695 355
 seankalaki@obrianrealestate.com.au
 207 Stud Road, Wantirna



تعمیرات سازهای
تار و سه تار
 و سنتور
 با کیفیت عالی
 با قیمت مناسب
 توسط مهندس بهروز منافی
0448 900 201

تدریس خصوصی
تار و سه تار
 بومامان بدر
 دانش آموزان زرین موسیقی
 از دانشگاه هنر تهران
تلفن: 0415349120


sweet smile
DENTAL CLINIC
 Family & Aesthetic Dentistry

کلینیک دندانپزشکی دکتر نیما عرفاتی

دندانپزشکی مدرن با جدیدترین دستگاههای دیجیتال و آخرین تکنولوژی روز دنیا





دندانپزشکی اطفال

جراحی دندان عقل نهفته

پروتزهای ثابت و متحرک

ترمیمی و زیبایی

ارتودنسی ثابت و متحرک

انواع ایمپلنتهای دندانی

درمان ریشه

اورژانس دندانپزشکی

بلیچینگ (سفید کردن)

پذیرش کلیه بیمه های درمانی ، طرح \$1000 مدیگر برای افراد واجد شرایط 2 تا 17 سال و ارائه خدمات ارتودنسی و ایمپلنت بصورت اقساط

(03) 8838 0036

Shop 56, The Pines Shopping Centre, 181 Reynolds Road, Doncaster east, VIC 3109

Terms and Conditions Apply. See: <http://sweetsmiledental.com.au/tc/> *Surgical & invasive procedures may carry risks. Before proceeding you may wish to seek a second opinion...

Hamid Benjamin



“Hamid is passionate about property, delivering six-star customer service and achieving exceptional results.”

McGrath Box Hill

Honest, reliable and knowledgeable, sales agent Hamid Benjamin specialises in residential real estate in the Whitehorse and Manningham area. Having lived locally in Doncaster for a number of years, Hamid has developed a close relationship with the local Persian community, speaking the language fluently and attending the community festivals and celebrations.

Hamid demonstrates exceptional local knowledge, he always acts with integrity and enjoys helping others; he treats his clients just as he does his friends by bringing a smile to their faces and helping to make their move as stress-free as possible. He builds genuine, honest relationships with his clients and he can always be counted on to call you back!

For outstanding real estate advice, contact Hamid today.

وکیل یا سابقه در کلیه امور حقوقی
سوسن عبودی (نویدی)
 (از دانشگاه ملبورن)

امور مهاجرتی، تحصیل، اقامت و پناهندگی
 امور استخدامی
 خرید و فروش خانه conveyancing
 جمع آوری مطالبات معوقه (Debt Collection)
 تهیه و تنظیم قراردادهای
 تنظیم وصیت نامه

Tel: 9890 0797 Fax: 9890 0950

Mob: 0411 068 221
 soboodi@yahoo.com

Suite 9, 10-12 Prospect St,
 Box Hill, Victoria, 3128
MARN 9686577

ازانس
پرشیا تراول
 ارزاترین بلیط پرواز به ایران
 و سایر نقاط جهان

خدمات آنلاین

- رزرواسیون و صدور بلیط هواپیما
- رزرواسیون هتل و آپارتمان
- رزرواسیون اتومبیل گراپه
- صدور انواع بیمه های مسافرتی
- پشتیبانی تلفنی فارسی زبان

1300 10 50 90
(03) 9111 0770
www.persiatravel.com.au

خدمات مهاجرتی
 و ویزای اوشیانا

Oceania
 Visa & Migration Services
Dr Behzad Keramati Nigjeh

دکتر بهزاد کرامتی نیگجه

وکیل مهاجرتی ثبت شده در استرالیا (MARN: 0849101)
 ارائه خدمات امور مهاجرتی و کلیه ویزای استرالیا به
 متقاضیان حاضر در استرالیا یا ساکن خارج از استرالیا از
 جمله ویزای اقامت دائم - ویزای تحصیلی - ویزای تجاری -
 ویزای سرمایه گذاری - ویزای همسر و نامزد - ویزای والدین -
 ویزای بازنشستگی - ویزای اولاد - ویزای پناهندگی -
Bridging ویزا - وکالت متقاضی در تریبونال
 ۱۵ دقیقه مشاوره اولیه رایگان برای متقاضیان در استرالیا
 در صورت تمایل، با شما در مکان خودتان ملاقات می کنیم.
 Address: 103, Shane Avenue, Seabrook, VIC 3028
Tel: 03 93277606 Mobile: 0411882050
Email: behzad@oceaniavisa.com.au

اسناد و مدارک
ترجمه رسمی

توسط دکتر مهدی عبودی
 باجهز از مدارک مترجمین رسمی استرالیا، کانادا

Tel.: 0403 931 484
www.mehdisoodi.com.au

BOOK NOW
PAY LATER

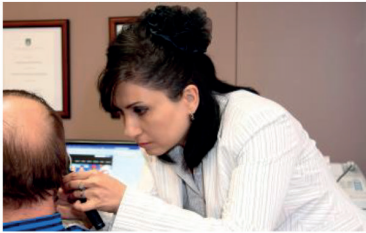
0%
INTEREST
FREE*

- AIR FARES
- HOTELS
- CAR RENTAL
- TRAVEL INSURANCE
- MIGRATION SERVICES

CALL US TODAY!
03 9383 6999
0435 913 001-MAHSHID

CedarJetTravel

کلینیک شنوایی تک



خدمات رایگان برای شهروندان ارشد و دارای کارت بازنشستگی

ارزیابی تشخیصی شنوایی (از سن شش ماه به بالا)

ارزیابی صدای وزوز گوش

آزمون فیزیولوژی سلولهای شنوایی

تجویز انواع سمعک های دیجیتال-هوشمند-بلوتوث دار و نامریی با کمترین قیمت

شستشو و ساکشن کانال گوش

ساخت قالبهای ضد صوت و ضد آب

ادیولوژیست: دکتر یزدانه امیریزدانی گالت

Shop 29, Bulleen Plaza Shopping Centre

79-109 Manningham Road

BULLEEN 3105 VIC



www.aceaudiology.com.au

Ph: 03 9850 8888

yaz@aceaudiology.com.au



مدرسه زبان فارسی

Iranian Cultural School

◀ کلاس های آمادگی تا دهم دبیرستان

◀ کلاس های 1, 2, 3 & 4 VCE Units

◀ کلاس های فارسی ویژه بزرگسالان انگلیسی زبان

تلفن تماس: 0430 799 757

شنبه از ساعت 1:55 الی 5:40 بعد از ظهر

The RayWhite logo is displayed in a bold, black, sans-serif font on a bright yellow rectangular background.A full-length portrait of Mehron Mashayekh, a man with dark hair, wearing a black suit jacket, a white shirt, and a yellow and white striped tie. He is standing outdoors in a park-like setting with green grass and trees in the background.

Mehron Mashayekh

Premier Senior Sales Executive & Auctioneer

Mehron Mashayekh "likes to be the best at what he does". He has an incredible energy and passion for Real Estate. He takes pride in providing a high level of customer service, commitment and dedication to all of his clients which is a true asset.

He has enjoyed living in Melbourne's Eastern suburbs all his life and has an excellent knowledge of the local area and a great understanding of the residents' as well as the Persian community's needs.

At a very young age Mehron developed his passion for Real Estate. His strong personal interest in the property market gave him better insight into the ways in which the market operated. Having travelled around the world, including Canada, America, Europe, Middle East and Asia, has allowed him to view and understand people and their needs in greater depth.

raywhitemanningham.com.au

Mehron Mashayekh
0407 056 335
mehron.mashayekh@raywhite.com

Ray White Manningham

5/259 Blackburn Road
Doncaster East, VIC, 3109
03 8841 2000
raywhitemanningham.com.au

GOLBANG

Official Monthly Magazine of the
Australian Iranian Society of Victoria

If Undeliverable, please return to:
P.O. Box 1161
Doncaster East VIC 3109

For all changes call 03 9894 2644 or email membership@aisov.org.au

PRINT POST
381712/02364

POSTAGE PAID
AUSTRALIA